



ERRATUM

Sous-commission paritaire des
établissements et services d'éducation et
d'hébergement de la communauté
française, de la région wallonne et de la
communauté germanophone
n° 31902

**CCT n° 92708/CO/31902
du 18/12/2008**

Correction du texte en français :

- l'article 3 doit être lu comme suit :
« *Tenant compte qu'au moment de la signature de la présente convention collective de travail, les mesures potentielles relatives à la prépension qui pourraient être adoptées dans le cadre de l'accord interprofessionnel 2009-2010 ne sont pas connues des signataires et qu'elles pourraient être de nature à modifier les dispositions légales et conventionnelles citées à l'article 2, il est convenu que le travailleur licencié en vue d'accéder à la prépension pourra, à sa demande, si des modifications sont apportées, interrompre la mesure de licenciement.* ».

Décision du

ERRATUM

Paritair Subcomité voor de opvoedings-
en huisvestingsinrichtingen en -diensten
van de Franse Gemeenschap, het Waalse
Gewest en de Duitstalige Gemeenschap

nr. 31902

**CAO nr. 92708/CO/31902
van 18/12/2008**

Verbetering van de Franse tekst :

- het artikel 3 moet als volgt gelezen worden : « *Tenant compte qu'au moment de la signature de la présente convention collective de travail, les mesures potentielles relatives à la prépension qui pourraient être adoptées dans le cadre de l'accord interprofessionnel 2009-2010 ne sont pas connues des signataires et qu'elles pourraient être de nature à modifier les dispositions légales et conventionnelles citées à l'article 2, il est convenu que le travailleur licencié en vue d'accéder à la prépension pourra, à sa demande, si des modifications sont apportées, interrompre la mesure de licenciement.* ».

Beslissing van

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES
ETABLISSEMENTS ET SERVICES
D'EDUCATION ET D'HEBERGEMENT
DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE, DE
LA REGION WALLONNE ET DE LA
COMMUNAUTE GERMANOPHONE -
SCP 319.02**

Convention collective de travail du
18.12.2008.

Prolongation de la CCT du 19/12/2000
relative à l'octroi de la prépension à 56
ans pour les travailleurs occupés depuis
au moins 20 ans dans un régime de
travail de nuit.

(CCT enregistrée le 28/11/2003 - n°
68.677/CO/319.02)

Chapitre Ier : Champ d'application

Art. 1

La présente convention collective de
travail s'applique aux travailleurs et aux
employeurs des établissements et
services qui ressortissent à la
Commission paritaire des maisons
d'éducation et d'hébergement agréés
et/ou subventionnés par la Communauté
française, la Région wallonne et la
Commission communautaire française de
la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que
pour les établissements et services de la
Région wallonne exerçant les mêmes
activités et qui ne sont ni agréés ni
subventionnés.

Par "travailleurs" on entend les
employées et employés, et les ouvrières
et ouvriers.

Chapitre II : Dispositions

Art.2

§ 1. Conformément à l'arrêté royal du 21
mars 1997 et en application des articles
23 et 24 de la loi du 26 juillet 1996
relative à la promotion de l'emploi et à la
sauvegarde préventive de la
compétitivité, les travailleurs licenciés qui
atteignent l'âge de 56 ans pourront
bénéficier de la prépension sur base de la
convention collective de travail no.17 du
19 décembre 1974 conclue au sein du
Conseil national du travail, rendue
obligatoire par l'arrêté royal du 16 janvier
1975 (Moniteur belge du 31 janvier
1975) et les arrêtés qui la modifient; s'ils
justifient à la fin de leur contrat de travail

**PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE
OPVOEDINGS- EN
HUISVESTINGSINRICHTINGEN EN -
DIENSTEN VAN DE FRANSE
GEMEENSCHAP, HET WAALSE
GEWEST EN DE DUITSTALIGE
GEMEENSCHAP - PSC 319.02**

Collectieve arbeidsovereenkomst van
18.12.2008.

Verlenging van de CAO van 19/12/2000
betreffende de toekenning van
brugpensioen op 56 jaar voor
werknemers die reeds ten minste 20 jaar
in een stelsel van nachtarbeid werken.

(CAO geregistreerd 28/11/2003 - n°
68.677/CO/319.02)

Hoofdstuk I : Toepassingsgebied

Art. 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is
van toepassing op de werknemers en de
werkgevers van de inrichtingen en
diensten die ressorteren onder het
Paritair Comité voor de opvoedings- en
huisvestingsinrichtingen die erkend en/of
gesubsidieerd worden door de Franse
Gemeenschap, het Waalse Gewest en de
Franse Gemeenschapscommissie van het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest, alsook
voor de inrichtingen en diensten van het
Waals Gewest die dezelfde activiteiten
uitoefenen en die noch erkend noch
gesubsidieerd worden.

Onder « werknemers » worden de
mannelijke en vrouwelijke bedienden en
de werklieden en werksters verstaan.

Hoofdstuk II : Bepalingen

Art.2

§ 1. Overeenkomstig het koninklijk
besluit van 21 maart 1997 en met
toepassing van de artikelen 23 en 24 van
de wet van 26 juli 1996 tot bevordering
van de werkgelegenheid en tot
preventieve vrijwaring van het
concurrentievermogen, kunnen ontslagen
werknemers die de leeftijd bereiken van
56 jaar met brugpensioen gaan op basis
van collectieve arbeidsovereenkomst nr.
17 van 19 december 1974 gesloten in de
Nationale Arbeidsraad, algemeen
verbindend verklaard door het koninklijk
besluit van 16 januari 1975 (Belgisch
Staatsblad van 31 januari 1975) en de

d'un passé professionnel de 33 ans au moins en tant que salarié et qu'ils peuvent prouver avoir travaillé au moins 20 ans dans un régime de travail par équipes avec prestations de nuit tel que défini dans la convention collective de travail no. 46 du 23 mars 1990 conclue au sein du Conseil national du travail.

§2. La convention collective de travail du 19 décembre 2000 est prolongée du 01 janvier 2009 au 31 décembre 2010.

Art.3

Tenant compte qu'au moment de la signature de la présente convention collective de travail, les mesures potentielles relatives à la prépension qui pourraient être adoptées dans le cadre de l'accord interprofessionnel 2009-2010 ne sont pas connues des signataires et qu'elles pourraient être de nature à modifier les dispositions légales et conventionnelles citées à l'article 2, il est convenu que le travailleur licencié en vue d'accéder à la prépension pourra, à sa demande, si des modifications sont apportées, interrompre la mesure de licenciement.

Chapitre III : Dispositions finales

Art.4

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2009 et cesse de l'être le 31 décembre 2010.

wijzigingsbesluiten ervan ; als zij op het einde van hun arbeidsovereenkomst een beroepsverleden als loontrekkende van ten minste 33 jaar bewijzen en kunnen bewijzen dat zij ten minste 20 jaar hebben gewerkt in een ploegenstelsel met nachtarbeid zoals bepaald in collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 gesloten in de Nationale Arbeidsraad.

§2. De collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2000 wordt van 01 januari 2009 tot 31 december 2010 verlengd.

Art.3

In acht genomen dat op het ogenblik van de ondertekening van deze arbeidsovereenkomst, de maatregelen inzake brugpensioenen die zouden kunnen ingevoerd worden in het raam van het interprofessioneel akkoord 2009-2010 en mogelijk de wettelijke en conventionele bepalingen vermeld in artikel 2 wijzigen, de ondertekenaars niet bekend zijn, wordt overeengekomen dat de ontslagen werknemer, om toe te treden tot het brugpensioenstelsel, als er wijzigingen worden aangebracht, op zijn verzoek de ontslagmaatregel kan schorsen.

Hoofdstuk III : Slotbepalingen

Art.4

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2009 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2010.

